



Manual de utilizare
Telefon mobil GSM
Maxcom **MM715BB** cu brățară SOS wireless



Setul include

Telefon GSM

Baterie

Încărcător

Cablu USB

Set „mâini libere”

Încărcător de baterie pentru desktop

Brățară SOS

Manual de utilizare

Card de garanție

Vă recomandăm să păstrați ambalajul, deoarece acesta ar putea fi util în cazul unui eventual transport

Păstrați chitanța pentru ca este o parte inseparabilă a garanției.

Notă - Telefonul funcționează în rețeaua GSM 900/1800.

Înainte de a porni telefonul, introduceți cartela SIM corect.

Telefon mobil GSM 900/1800

Afișaj LCD color de 1,8" 160 x 128 pixeli

Indicator de SMS primit / apel ratat

Cameră VGA – 1,3 MP (cu interpolare)

Player audio și video

Funcție de înregistrare sunet

Talking Clip – funcție care reda cu voce tare numărul sau numele persoanei care vă apelează

(posibilitate de a înregistra numele și de a atribui înregistrarea unui contact)

Redare vocala a contactelor (numărul sau numele înregistrat)

Bluetooth, GPRS, WAP, MMS

Port pentru card Micro SD

7 numere de apelare rapidă

Funcție „mâini libere”

Agendă telefonică cu 300 de contacte

Posibilitate de a configura TOP 5 contacte (astfel încât acestea să fie afișate la începutul listei)

Funcție de mărire a dimensiunii literelor mesajelor scrise

Funcție de schimbare a dimensiunii literelor Meniului

Ceas de alarmă, Calculator, Calendar, Note

Funcție ceas (când este cuplat încărcătorul, ceasul este afișat permanent)

Buton dedicat pentru blocarea tastelor

Buton dedicat pentru semnal SOS

Radio FM

Lanternă

Baterie 800 mAh

Durată de viață în mod standby: până la 105 ore (220 ore, dacă opțiunea brățării SOS wireless este dezactivată)*.

Durată de viață convorbiri: până la 7 ore*

Greutate: 82g

*în funcție de condiții și de semnalul rețelei GSM

Brățara SOS

Frecvență de operare 433,92MHz,

Distanță între canale +/-300KHz, modulație ASK

Putere de alimentare: 81mW

Impermeabilitate la apă: IP56

Rază de acțiune până la 20m (în interior), până la 50m (în aer liber)

Greutate 26g

Baterie CR2025 (Durată de viață baterie: până la 5 ani,

Utilizare: până la aproximativ 7000 de ori)

Cuprins

Reguli de utilizare în condiții de siguranță	10
1. Montarea elementelor telefonului	11
1.1. Montarea cartelei SIM și a bateriei	11
1.2. Încărcarea bateriei	14
1.2.1. Încărcător de baterie pentru desktop (opțional)	15
1.3. Alarmă privind descărcarea bateriei	15
2. Localizarea butoanelor	16
2.1. Funcții principale ale butoanelor	17
3. Brățară SOS	20
4. Folosirea telefonului	22
4.1. Pornirea telefonului	22
4.2. Oprirea telefonului	23
4.3. Modul standby (asteptare)	23
4.4. Blocarea tastelor	24
5. Folosirea MENIULUI	25
6. Agenda telefonică	25
6.1. Salvarea contactelor	25
6.1.1. Adăugarea unei fotografii la un contact	26
6.1.2. Adăugarea unui sunet de apel/ redare sonoră a numelui	26
6.2. Căutarea contactelor	27
6.3. Ștergerea contactelor	28
6.4. Copierea contactelor	29
6.5. Mutarea contactelor	29
6.6. Lista neagră	29
6.7. Marcarea unor contacte	30
6.8. Grupuri de contacte	30
6.9. Setări agendă telefonică	30
6.9.1. Top5 – numere favorite	30
6.9.2. Selectarea locului de memorare	30
6.9.3. Numărul meu	31
6.9.4. Formare simplă a unui număr	31

6.9.5.	Sunet de apel vocal	31
6.9.6.	Redarea sonora a contactului	31
6.9.7.	Spațiul de stocare	32
7.	Apeluri	32
7.1.	Apelare directă a unui număr de telefon	32
7.2.	Apelarea unui număr din agenda telefonică	32
7.3.	Apelare din lista celor mai recente apeluri	33
7.4.	Apelare rapidă	33
7.1.	TASTA ICE (în caz de urgență)	33
7.2.	Apeluri de urgență	34
7.2.1.	Informații despre utilizator	35
7.2.2.	Introducerea și modificarea contactelor de urgență	35
7.2.3.	Butonul SOS	36
7.2.4.	Text mesaj scris SOS	36
7.2.5.	Dezactivarea alarmei SOS	36
7.2.6.	Mesaj SOS	36
7.2.7.	Configurarea brățării de alertă SOS	37
7.2.7.1.	Disocierea brățării de alertă SOS	37
7.2.7.2.	Verificarea conectivității brățării de alertă SOS	37
7.2.7.3.	Conectarea/ deconectarea brățării SOS	38
7.3.	Preluarea apelurilor	38
7.4.	Butonul pentru modul „fără mâini”/”hands-free”	38
8.	Lista de apeluri	38
9.	Mesaje SMS și MMS	39
9.1.	Scrierea și trimiterea de mesaje text (SMS-uri)	40
9.2.	Citirea și răspunderea la mesaje text (SMS-uri)	41
9.3.	Căsuțe mesaje text SMS	42
9.3.1.	Căsuță de intrări	42
9.3.2.	Mesaje trimise	42
9.3.3.	Ciorne	42
9.3.4.	Căsuța de ieșiri	43
9.3.5.	Mesaje rețea	43
9.4.	Ștergerea mesajelor	43
9.5.	Setări mesaje	43
9.5.1.	Mesaje text SMS	43

9.5.2. Mesaje multimedia MMS	44
9.5.3. Activare mesaje rețea	45
9.5.4. Dimensiunea literelor	45
9.6. Căsuța vocală	45
10. Aplicații	45
10.1. Lupă	45
10.2. Radio FM	46
10.3. Calculator	47
10.4. Ceasul de alarmă	47
10.5. Calendar	48
10.6. Sarcini	49
11. Multimedia	49
11.1. Administrator fișiere	49
11.2. Camera foto	50
11.3. Înregistrare video	52
11.4. Player video	52
11.5. Player audio	53
11.6. Dictafon	53
12. Bluetooth	54
13. Setări	55
13.1. Setări telefon	55
13.1.1. Setări dată și oră	55
13.1.2. Deschidere/ închidere programată	55
13.1.3. Limba	56
13.1.4. Ecran	56
13.1.5. Taste dedicate	56
13.2. Setări apeluri	56
13.2.1. Identificare număr	56
13.2.2. Apel în așteptare	57
13.2.3. Transfer apel	57
13.2.4. Blocare apel	58
13.2.5. Setări avansate	58
13.3. Profiluri	59
13.4. Setări rețea	60
13.5. Setări de securitate	60

13.5.1.	Codul PIN	60
13.5.2.	Setare de securitate a telefonului	61
13.5.3.	Blocare automată a tastelor	61
13.6.	Revenirea la setările implicite din fabrică	61
13.7.	Comenzi rapide (Shortcuts)	61
13.8.	Cont de date	61
13.9.	Servicii de rețea	62
13.9.1.	WAP	62
13.9.2.	Servicii SIM	63
14.	Conectarea la computer	63
15.	Întrebări frecvente (Rezolvarea problemelor)	63
16.	Condiții privind utilizarea și siguranța	67
17.	Condiții pentru garanție	68
18.	Informații privind bateria	69
19.	Informații privind SAR	70
20.	Informații privind protecția mediului	72
21.	Declarație de conformitate	73

Reguli de utilizare în condiții de siguranță

Dacă respectați regulile de mai jos, riscul unei utilizări incorecte a telefonului va fi redus la minim.

- Nu folosiți telefonul într-o zonă în care utilizarea acestuia este interzisă, de exemplu în stații de alimentare cu carburant sau în spitale. Folosirea telefonului în aceste zone poate pune în pericol alte persoane. Nu deschideți telefonul dacă astfel se pot cauza interferențe în utilizarea altor dispozitive!
- Nu folosiți telefonul fără activarea prealabilă a funcției „mâini libere” când conduceți un autovehicul.
- Nu folosiți telefonul în spitale, avioane, lângă stații de alimentare cu carburant și în apropierea materialelor inflamabile.
- Telefonul emite un câmp electromagnetic, care poate influența negativ alte dispozitive electronice inclusiv, de exemplu, aparatura medicală.

Se recomandă păstrarea distanței indicată de producător între telefon și dispozitivul medical implantat, cum ar fi, de exemplu, un stimulator cardiac.

Persoanele cu dispozitive implantate trebuie să cunoască și să respecte directivele producătorului dispozitivului medical implantat. Persoanele care au un stimulator cardiac implantat nu trebuie să țină telefonul în buzunarul de la piept, trebuie să țină telefonul la urechea de pe partea opusă implantului pentru a reduce la minim riscul interferențelor și trebuie să închidă telefonul imediat dacă există suspiciunea unei interferențe.

- Dispozitivul și accesoriile sale pot fi compuse din piese mici. Telefonul și elementele sale trebuie să fie protejate împotriva accesului neautorizat la acestea de către copii.
- Este interzisă efectuarea de reparații și modificări la telefon. Toate defecțiunile trebuie reparate de un serviciu de reparații calificat.
- Se recomandă să se folosească numai baterii și încărcătoare originale. Folosirea de accesorii neoriginale poate avea drept rezultat defectarea dispozitivului sau o explozie.

IMPERMEABILITATEA LA APĂ – telefonul nu este rezistent la apă. În consecință, se va ține într-un loc uscat. Brățara SOS este prevăzută cu o protecție împotriva stropirii cu apă în duș, la spălatul vaselor, etc., însă nu este rezistentă la scufundare și menținere completă sub apă.

1. Montarea elementelor telefonului

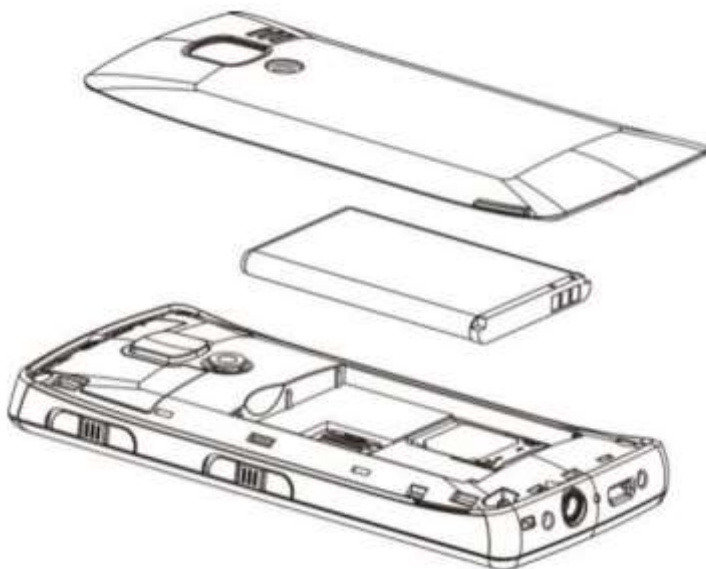
Înainte de a deschide telefonul, introduceți cartela SIM. Atenție să nu avariați cartela în timp ce o introduceți. Cartelele SIM nu vor fi ținute la îndemâna copiilor.

1.1. Montarea cartelei SIM și a bateriei

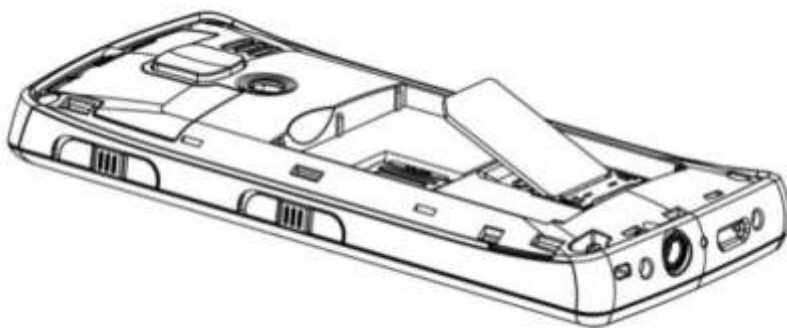
Înainte de a introduce cartela SIM, asigurați-vă că telefonul este închis. Încărcătorul ar trebui să fie deconectat.

Pentru a introduce cartela SIM, mai întâi scoateți bateria conform desenului și indicațiilor din descriere:

- Când telefonul este oprit, ridicați capacul bateriei (folosind unghia) pe partea dreaptă a capacului de pe spatele telefonului.



- Scoateți bateria trăgând-o afară dinspre partea superioară a telefonului, folosind unghia în spațiul dedicat.
- Introduceți cartela SIM în locașul dedicat cartelei SIM cu contactele de metal orientate în jos. Rețineți că partea decupată a cartelei trebuie să fie orientată către partea de sus a telefonului.



- Deasupra locașului pentru cartela SIM, pe partea stângă, veți observa un loc pentru cardul de memorie MicroSD. Deplasați pinul spintecat către poziția *OPEN* (deschis) și apoi ridicați-l. Introduceți cardul de memorie MicroSD astfel încât contactele cardului să atingă contactele telefonului, închideți pinul spintecat deplasându-l către poziția *LOCK* (blocat).

Aveți mare grijă în timpul folosirii cardului de memorie, mai ales la introducerea și scoaterea acestuia. Unele carduri de memorie, înainte de prima utilizare, trebuie să fie formate cu ajutorul unui computer.

La intervale regulate, efectuați copii ale informațiilor memorate pe cardurile folosite în alte dispozitive, dacă folosiți carduri de tipul SD! Utilizarea incorectă sau alți factori pot cauza avarierea sau pierderea conținutului cardului.

- Introduceți bateria astfel încât contactele +/- să fie orientate în jos.
- După ce ați introdus bateria, așezați la loc capacul bateriei și apăsați ușor marginile acestuia.

1.2. Încărcarea bateriei

Notă! Folosiți bateria inclusă în set. Folosirea unei alte baterii poate avaria telefonul și poate cauza pierderea garanției.

Este interzisă conectarea încărcătorului dacă capacul posterior al carcasei nu este instalat.



Pentru a încărca telefonul:

1. Introduceți încărcătorul în priză.
2. Introduceți fișa încărcătorului în orificiul de pe partea de jos a telefonului. Pe ecran veți vedea informații privind conectarea încărcătorului, iar liniile de pe indicatorul gradului de încărcare a bateriei vor apărea și dispărea în timpul încărcării.
3. După ce bateria s-a încărcat complet, scoateți încărcătorul din priză și apoi cablul din telefon.

Atunci când procesul de încărcare este finalizat, pe ecran va fi afișată informarea: „Baterie încărcată”.

1.2.1. Încărcător de baterie pentru desktop (opțional)

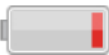
În cazul în care folosiți încărcătorul de baterie pentru desktop, mai întâi conectați fișa mică a încărcătorului de perete la fanta încărcătorului de desktop și apoi conectați adaptorul de curent la rețeaua electrică. Pentru a încărca telefonul, pur și simplu așezați-l către încărcătorul de desktop cu contactele orientate în jos.

Notă:

- Înainte de a începe procesul de încărcare, asigurați-vă că bateria este montată corect.
- În timpul procesului de încărcare, nu scoateți bateria – puteți strica telefonul.
- Dacă tensiunea bateriei este prea mică pentru a asigura o funcționare corectă a telefonului, va apare o notă informativă conform căreia telefonul va fi închis automat. Ulterior dispozitivul va fi oprit automat.
- Dacă bateria se descarcă complet (de exemplu dacă lăsați lanterna deschisă), după conectarea încărcătorului trebuie să așteptați câteva minute până ce va apărea simbolul de încărcare.

1.3. Alarmă privind descărcarea bateriei

Telefonul va emite o alarmă printr-un semnal sonor (dacă sunetele de avertizare sunt pornite din meniul telefonului) și va apărea o notă informativă pe ecran când gradul de încărcare a bateriei este prea mic. Dacă gradul de încărcare a bateriei este prea mic, LED-ul indicator va clipi în culoarea roșu.

Va fi afișat simbolul  . Încărcați bateria dacă vă este afișată o astfel de notă informativă.

2. Localizarea butoanelor

Indicatorul LED clipește:

Roșu – baterie descărcată

Albastru – apel ratat

Verde - mesaj nou



2.1. Funcții principale ale butoanelor

Buton		Funcție
Tastă funcții partea stângă		Accesarea meniului, tastă de confirmare
Tastă funcții partea dreaptă		Accesarea agende telefonice, tastă de revenire la pagina anterioară de meniu
Receptor roșu		Apăsare scurtă: revenire la modul standby; încheierea unui apel. Apăsare și menținere apăsată: pornirea/oprirea telefonului.
Receptor verde		Inițierea de apeluri; în modul standby, accesarea listei de apeluri
Taste de navigare	SUS*	Comenzi directe
	JOS*	Alarmă
	1	Apăsare scurtă: cifra 1 Apăsare și menținere: căsuță de mesaje vocale
	2	Apăsare scurtă: cifra 2 Apăsare și menținere: Afișarea MENIULUI ICE „În caz de urgențe”
	5	Cameră: efectuarea unei fotografii, Cameră: pornirea/ oprirea înregistrării video

	3-9	Apăsare scurtă: cifrele 3 - 9 Apăsare și menținere: va iniția apelurile către numerele setate pentru apelare rapidă
	*	Apăsare scurtă: Introducerea simbolurilor: *, +, P, W
		Apăsare și menținere: Mărirea/ Reducerea dimensiunii meniului
	#	Apăsare scurtă: Schimbarea modului de introducere a textului în timpul scrierii unui SMS; introducerea simbolului #
		Apăsare și menținere: Pornirea/ oprirea modului silențios

* În funcție de setările configurate de utilizator.

Buton SOS

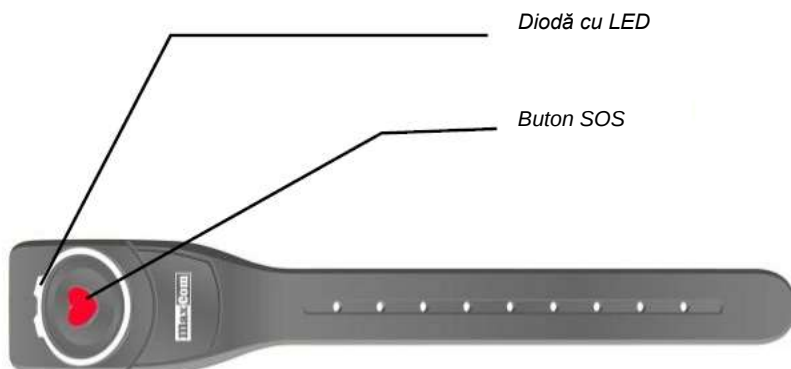
Apăsarea și menținerea apăsată a acestui buton va activa procedura de urgență.

Va apela numerele definite și va trimite mesaje text SMS către numerele prestabilite

Buton pentru reglarea volumului



3. Brățară SOS



Brățara SOS este conectată de obicei la un telefon specific așezat în pachet în mod implicit. Permite efectuarea unui apel SOS în cazul în care nu avem telefonul la îndemână. Pentru a garanta derularea procedurii SOS, brățara trebuie să fie înregistrată și pornită în telefon. *A se vedea pagina 37.*

Buton SOS de pe brățară

Apăsați și mențineți apăsat butonul SOS 1-3 secunde pentru a verifica starea bateriei. Un bec portocaliu aprins vă informează că brățara poate fi folosită. Dacă becul nu luminează, înseamnă că bateria este descărcată și că este necesară contactarea companiei de service pentru înlocuire.

Apăsați și mențineți apăsat butonul SOS mai mult de 3 secunde pentru a iniția procedura SOS.

Pentru a încheia procedura SOS, apăsați și mențineți apăsat butonul SOS de pe telefon. 

Notă.

În interior, raza de acțiune a brățării este de până la 20m, în aer liber de până la 100m.

Raza de acțiune a brățării telefonului depinde de împrejurimi (forma de relief, grosimea pereților, interferențe electromagnetice, copaci, etc.) și poate fi limitată semnificativ.

Banda de 433MHZ, care este folosită de brățara de localizare cu semnal SOS, mai este folosită și de alte dispozitive de exemplu de telecomenzi de alarme, telecomenzi pentru uși de garaj, sonerii fără fir, prize cu telecomandă, dispozitive de imobilizare, detectoare cu alarmă și multe altele.

Din cauza interferențelor radio, este posibil ca brățara de localizare să nu funcționeze la momentul oportun. Confirmarea faptului că alerta a fost declansată este dată de semnalul sonor de alarmă. De aceea, nu se recomandă închiderea alarmei SOS din meniul telefonului niciodată.

Brățara de localizare cu semnal SOS este protejată împotriva stropilor de apă conform standardului european IP67, dar nu este rezistentă la scufundarea completă în apă.

4. Folosirea telefonului

4.1. Pornirea telefonului

Apăsați și mențineți apăsat butonul roșu, (folosit pentru încheierea unui apel), pentru a porni telefonul.

Dacă vi se solicită să introduceți codul PIN, trebuie să îl introduceți.

Îl veți găsi în setul de start al cartelei SIM.

După ce ați introdus codul, confirmați cu tasta de funcții din partea stângă sus.

Avertisment: Dacă introduceți codul PIN greșit de 3 ori consecutiv, cartela SIM va fi blocată. Aceasta poate fi deblocată folosind codul PUK. Dacă introduceți codul PUK greșit de 10 ori consecutiv, cartela SIM va fi blocată definitiv.

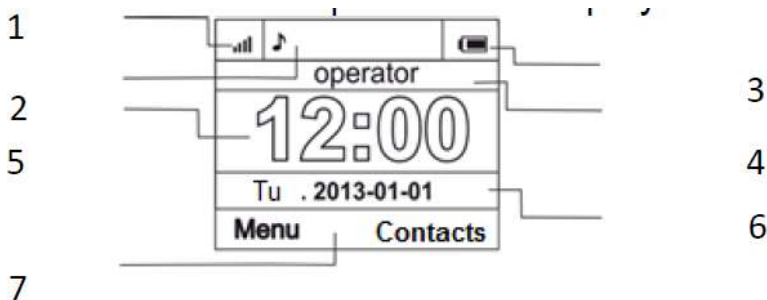
4.2. Oprirea telefonului

Pentru a închide telefonul, apăsați și mențineți apăsat butonul roșu folosit pentru încheierea unui apel.

4.3. Modul standby (de așteptare)

Atunci când telefonul este pornit, dar nu se realizează nicio operație cu telefonul, acesta se află în modul standby (modul de așteptare).

Descrierea ecranului



1. Semnalul rețelei

2. Pictograme ce indică funcții

	Numai sunet		Căștile sunt conectate
	Semnal sunet + vibrații		SMS nou
	Numai vibrații		Fără sonor
	Alarmă activă		Transfer apel activat
	Apel ratat		Serviciu roaming activ
	Bluetooth pornit	* Pictograma R apare și în cazul roaming-ului național în situația în care abonatul folosește rețeaua altui operator	

3. Nivelul de încărcare a bateriei
4. Numele operatorului sau numărul personal
5. Ora
6. Data
7. Descrierea tastelor de funcții

4.4. Blocarea tastelor

Pentru a bloca tastele, glisați butonul de blocare taste în jos. Butonul este localizat central pe muchia din dreapta aparatului. Pentru a debloca tastele, glisați butonul în sus.

Nu este necesară deblocarea tastelor pentru a prelua un apel.

5. Folosirea MENIULUI

Pentru a accesa MENIUL în modul standby, apăsați tasta de funcții din partea stângă.

Pentru a naviga în MENIU, folosiți tastele **SUS** și **JOS**.

Pentru a confirma funcția selectată, apăsați tasta de funcții din partea stângă (Ok).

Pentru a vă întoarce la pagina anterioară de MENIU (revenire), apăsați tasta de funcții din partea dreaptă (Inapoi). Pentru a intra în modul standby, apăsați tasta pe care apare Receptorul roșu.

6. Agenda telefonică

6.1. Salvarea contactelor

Puteți salva un contact nou folosind una din următoarele trei modalități:

1. În modul standby, introduceți numărul de telefon, selectați „Options” (Opțiuni) (tasta de funcții din partea stângă), apoi „Save in the phonebook” (Salvare în agenda telefonică), apoi alegeți dacă doriți să salvați contactul în telefon sau pe cartela SIM și introduceți numele contactului, apăsați "Done" (Gata) (tasta de funcții din partea dreaptă).
2. Puteți salva numărul din lista de apeluri ratate și preluate. Pentru a face asta, în modul standby apăsați tasta reprezentând Receptorul verde, selectați numărul de telefon pe care doriți să-l salvați și apăsați „Options” (Gata) (tasta de funcții din partea stângă).

Selectați „Save” (Salvare), apăsați tasta de funcții din partea stângă, selectați locul unde doriți să salvați și introduceți numele contactului. Apăsați Ok și apoi "Done" (Gata).

3. Puteți adăuga noul contact direct în agenda telefonică. În modul standby, selectați MENU>Contacts->New Contact (MENIU>Contacte->Contact Nou). Selectați locul unde doriți să îl salvați și introduceți numărul de telefon al contactului. Apăsați OK și apoi "Done" (Gata).

6.1.1. Adăugarea unei fotografii la un contact

În cazul în care ați salvat contactul în memoria telefonului, aveți posibilitatea să adăugați o fotografie. Aceasta va fi afișată pe durata primirii sau efectuării unui apel către acel contact.

În meniul de editare contacte, selectați: Caller's photo... (fotografia apelantului), apăsați tasta de funcții din partea stângă (Change – Schimbare)>selectați sursa („from the camera” – de pe camera foto, sau „from the file” – dintr-un fișier).

Rezoluția maximă a unei fotografii: 320x240 pixeli.

Pentru a face o fotografie, apăsați tasta 5 (a se vedea *pagina Camera foto*).

6.1.2. Adăugarea unui sunet de apel/ înregistrare a numelui

În cazul în care ați salvat contactul în memoria telefonului, aveți posibilitatea de a adăuga un sunet de apel specific sau o înregistrare sonoră a numelui.

Dacă ați alocat contactului un sunet de apel special, atunci când respectivul contact va iniția un apel, acesta va fi semnalizat prin sunetul de apel alocat în locul sunetului de apel general.

Dacă a fost alocată o înregistrare sonoră a numelui, aceasta va fi emisă repetat în locul sunetului de apel.

În meniul de editare contacte, selectați: Ringtone ... (Sunet de apel), apăsați tasta de funcții din partea stângă (Change – Schimbare)> selectați tipul („System” „Telling the name” – Sistem Pronunțarea numelui).

Pentru a înregistra sonor numele selectați:

Pronunțarea numelui / dictafonul va porni/>pronunțați numele> Apăsați tasta de funcții din partea stângă (Options – Opțiuni)>Save (Salvare - pentru a salva)/Repeat (Repetare – pentru a repeta înregistrarea).

După salvare, dictafonul va porni automat și va reda sunetul înregistrat.

În cazul activării funcției de pronunțare a numelui (a se vedea *pagina Pronunțarea numelui*) în timpul derulării agendei telefonice, numele înregistrat va fi redat.

6.2. Căutarea contactelor

Metoda 1

1. Selectați MENU->Contacts->Search (MENIU->Agendă->Căutare)
2. Introduceți prima literă a numelui pe care îl căutați.
3. Telefonul vă va afișa numele care încep cu respectiva literă. Puteți derula lista cu ajutorul tastelor de navigare SUS/JOS.

Dacă apăsați tasta „#” veți schimba modul de introducere a textului.

Metoda 2

1. În modul standby, apăsați tasta de funcții din partea dreaptă sus.
2. Introduceți prima literă a numelui pe care îl căutați.
3. Telefonul vă va afișa numele care încep cu respectiva literă. Puteți derula lista cu ajutorul tastelor de navigare SUS/JOS

Dacă apăsați tasta „#” veți schimba modul de introducere a textului.

6.3. Ștergerea contactelor

Dacă doriți să ștergeți un contact din telefon sau de pe cartela SIM, procedați astfel:

1. Selectați: MENU->Contacts->Delete (MENIU->Agendă->Ștergere)
2. Selectați dacă doriți să ștergeți un contact sau toate contactele. Dacă doriți să ștergeți toate contactele, selectați dacă este vorba despre contactele de pe cartela SIM sau din memoria telefonului și confirmați apăsând Yes (Da).
3. Dacă ați selectat contacte individuale, puteți marca ce contacte doriți să ștergeți. Pentru a face asta, folosiți tastele Sus/Jos pentru a selecta contactul corespunzător, apăsați Options (Opțiuni), apoi Mark (Marcare). Puteți marca mai multe contacte. După ce ați marcat contactele relevante, apăsați „Options” (Opțiuni) și apoi „Delete marked” (Ștergere contacte marcate) și confirmați apăsând Yes (Da).

6.4. Copierea contactelor

Pentru a copia contactele de pe cartela SIM în memoria telefonului sau din memoria telefonului pe cartela SIM:

1. Selectați: MENU->Contacts->Copy (MENIU->Agendă->Copiere) și apoi selectați locul unde doriți să copiați contactele.
2. Selectați dacă doriți să copiați contacte individuale sau pe toate. Dacă doriți să copiați toate contactele, confirmați apăsând Yes (Da).
3. Dacă ați ales contacte individuale, puteți marca contactele pe care doriți să le copiați. Pentru a face asta, folosiți tastele Sus/Jos pentru a selecta contactul corespunzător, apăsați Options (Opțiuni), apoi Mark (Marcare). Puteți marca mai multe contacte. După ce ați marcat contactele relevante, apăsați „Options” (Opțiuni), apoi „Copy selected contacts” (Copiere contacte selectate) și confirmați apăsând Yes (Da).

6.5. Transferul contactelor

Puteți transfera contactele de pe cartela SIM în memoria telefonului sau invers. Pentru a face asta, selectați MENU->Contacts->Transfer (MENIU->Agendă->Transfer). Apoi procedați la fel ca în cazul copierii contactelor.

6.6. Lista neagră

Selectați MENU->Contacts->Black list->Status (MENIU->Agendă->Lista neagră->Status) pentru a activa sau dezactiva lista neagră. Dacă lista neagră este activată, apelurile provenite de la numerele incluse pe lista neagră nu vor ajunge la dumneavoastră,

Iar persoanele care vă vor apela de la acel număr vor primi mereu tonul de ocupat.

6.7. Marcarea unor contacte

Selectați MENU->Contacts->Mark a few (MENIU->Agendă->Marcare câteva contacte) și apoi:

- Trimiteți SMS, dacă doriți să trimiteți un SMS către câțiva destinatari deodată
- Trimiteți o carte de vizită, dacă doriți să trimiteți o carte de vizită (date de contact) câtorva destinatari.
- Adăugați la lista neagră, dacă doriți să includeți pe lista neagră câteva contacte deodată.

6.8. Grupuri de contacte

Puteți crea cinci grupuri de contacte. Numai contactele salvate în memoria telefonului pot fi adăugate la un grup.

6.9. Setări agendă telefonică

6.9.1. Top5 – numere favorite

Puteți configura cinci numere favorite, care vor fi afișate mereu la începutul listei. Pentru a face asta, selectați MENU->Contacts->Settings->Top5 (MENIU->Agendă->Setări->Top5) și selectați numerele dorite.

6.9.2. Selectarea locului de memorare

Această opțiune face posibilă selectarea locului de salvare a contactelor (pe cartela SIM sau în memoria telefonului)
Selectați: MENU->Contacts->Memory settings
(MENIU->Agendă->Setări memorie)

6.9.3. Numărul meu

Puteți introduce numărul dvs. (sau altul) la setările Agendei/9 Setări agendă/3 Numărul meu. În setările ecranului, puteți activa funcția de afișare a acestui număr pe ecran în modul standby.

6.9.4. Formare simplă a unui număr

Selectați MENU->Contacts->Settings->Simple dialing->State (MENIU->Agendă->Setări->Formare simplă a unui număr->Stare) pentru a activa/dezactiva apelarea rapidă. Dacă apelarea rapidă este activată și există numere alocate tastelor 3-9, după apăsarea și menținerea apăsată a tastei corespunzătoare, numărul salvat la respectiva tastă va fi apelat. Pentru a alocă un număr unei taste, selectați MENU->Contacts->Settings->Simple dialing->set the keys (MENIU->Agendă->Setări->Formare simplă a unui număr->configurare taste). Apoi, selectați tasta căreia doriți să-i alocați un număr, apăsați tasta de funcții din partea stângă, selectați numărul din lista de contacte și apăsați din nou tasta de funcții din partea stângă.

6.9.5. Sunet de apel cu voce

Selectați MENU->Contacts->Settings->Voice prompts (MENIU->Agendă->Setări agenda->Sunet apel vocal) pentru a activa sau dezactiva funcția de sunet apel vocal. Dacă funcția este activată, cifrele unui număr salvat vor fi enunțate sonor în timp ce derulați agenda telefonică.

6.9.6. Pronunțarea numelui

Selectați MENU->Contacts->Settings->Telling the name (MENIU->Agendă->Setări agenda->Pronunțarea numelui) pentru a activa sau dezactiva funcția de pronunțare a numelui. Dacă funcția este activată și, pentru contactul respectiv, nota vocală este înregistrată,

atunci, în timpul derulării agendei telefonice, nota vocală va fi redată.

6.9.7. Starea memoriei

Această opțiune vă permite să verificați situația memoriei cartei și a telefonului. Selectați: MENU->Contacts->Settings->Memory state (MENIU->Agendă->Setări agendă->Stare memorie).

7. Apeluri

7.1. Apelare directă a unui număr de telefon

1. Introduceți numărul de telefon pe care doriți să-l apelați

Pentru apeluri internaționale, este necesară introducerea semnelor „00” sau „+” înaintea numărului. Pentru a introduce „+”, apăsați tasta „*” de două ori.

2. Apăsați tasta Receptor verde pentru a apela numărul selectat.
3. Pentru a încheia un apel, apăsați tasta Receptor roșu.

7.2. Apelarea unui număr din agenda telefonică

În modul standby, apăsați tasta de funcții din partea dreaptă sus (Contacte) pentru a accesa agenda telefonică.

Folosind tastele SUS/JOS, selectați contactul corespunzător. Dacă doriți să ajungeți rapid la un contact care spre exemplu începe cu litera U, apăsați 8 de două ori. Pentru a efectua un apel către contactul selectat, apăsați Receptorul verde.

7.3. Apelarea numerelor de telefon din lista ultimelor apeluri

Apăsați Receptorul verde, când telefonul se află în modul standby, pentru a accesa lista ultimelor apeluri. Folosiți tastele SUS/JOS pentru a naviga în lista de apeluri. Apăsați Receptorul verde pentru a efectua un apel.

7.4. Apelare rapidă

Dacă anterior ați alocat contacte tastelor de apelare rapidă 3-9, atunci, din modul standby, apăsați și mențineți apăsată tasta corespunzătoare pentru a efectua un apel.

7.1. TASTA ICE

ICE (In Case of Emergency – În caz de urgență) – tasta care informează echipele de salvare pe cine trebuie să apeleze în cazul unei urgențe și oferă informații esențiale salvatorilor. Dacă apăsați și mențineți apăsată tasta 2 ICE, vor fi afișate contacte urgente și informații despre utilizator. Prescurtarea ICE este cunoscută de echipele de salvare din întreaga lume și facilitează obținerea de informații importante despre persoana rănită, de aceea este recomandat să completați contactele de urgență (Contactele ICE) și informațiile despre utilizator – a se vedea dedesubt:

Introducerea și modificarea contactelor de urgență și Informații despre utilizator

7.2. Apeluri de urgență

Dacă nu ați configurat un număr SOS, după apăsarea și menținerea apăsată a butonului SOS, va fi inițiat un apel către 112.

Puteți configura cinci numere de urgență. După apăsarea și menținerea apăsată a butonului SOS (care se află pe partea din spate a telefonului), funcția SOS va fi activată. Telefonul va activa alarma și va trimite în mod automat un SMS și va apela în mod succesiv contactele de urgență configurate anterior. Se vor face trei încercări de a apela fiecare contact. Telefonul va apela următorul contact, dacă nu a reușit să-l apeleze pe cel anterior.

Dacă unul dintre numerele de urgență răspunde la apel, telefonul va activa modul „mâini libere” și va încheia procedura de SOS.

Dacă niciunul dintre numerele de telefon programate nu răspunde la apel, telefonul va rămâne în modul de urgență timp de o oră, ceea ce înseamnă că la orice apel primit va răspunde automat în modul „mâini libere”. Pentru a dezactiva modul SOS, mențineți apăsată tasta SOS câteva secunde.

7.2.1. Informații despre utilizator

Selectați MENU->In case of emergency.->Inf. about the user (MENIU->În caz de urgență->Info urgență) pentru a configura numele utilizatorului, afecțiunile de care suferă, alergiile de care suferă și grupa de sânge.

Aceste informații vor fi afișate după inițierea unui apel de urgență și la apăsarea tastei „2” (ICE/2Info urgență).

7.2.2. Introducerea și modificarea contactelor de urgență

Puteți selecta până la 5 contacte/numere de urgență.

Pentru a configura contactul de urgență rapid, în timpul derulării agendei telefonice, selectați „Set as ICE1 ~ ICE5” (Setare ca ICE1 ~ ICE5)

sau

Accesați MENIUL principal apăsând tasta de funcții din partea stângă. Apoi selectați: In case of emergency->Emergency contacts (În caz de urgență->Contacte urgență). Selectați articolul pe care doriți să-l schimbați, apăsați tasta de funcții din partea stângă și selectați opțiunea:

Din agendă, pentru a adăuga un număr de urgențe nou din agenda de contacte, după ce ați selectat numărul relevant, confirmați apăsând tasta de funcții din stânga sus.

Manual, pentru a introduce numărul de urgență manual.

Ștergere, pentru a șterge numărul de urgență deja salvat.

Editare, pentru a schimba numărul de urgență deja salvat.

NOTĂ:

Introducerea numerelor de urgență este echivalentă cu introducerea contactelor ICE și invers.

7.2.3. Butonul SOS (butonul de panică)

Puteți activa sau dezactiva butonul de panică. Pentru a face asta, selectați MENU->In case of emergency->Emergency button (MENIU->În caz de urgență->Buton de panică) .

7.2.4. Text în caz de urgență

Puteți schimba textul mesajului SMS care este trimis în timpul unui apel de urgență. Următorul text este introdus în mod implicit: „Emergency SMS! Call me” (SMS de urgență! Sună-mă!). Pentru a schimba textul mesajului de SOS, în MENIU selectați In case of emergency..->Emergency SMS ->SMS's content (În caz de urgență..->SMS de urgență->Conținut SMS). Introduceți textul adecvat și apăsați OK.

Puteți activa sau dezactiva funcția de trimitere a mesajului SMS în modul de urgență. Selectați MENU->In case of emergency..->emergency SMS ->Sending SMS (MENIU->În caz de urgență..->SMS de urgență ->Trimitere SMS).

7.2.5. Dezactivarea alarmei SOS

Puteți activa sau dezactiva sunetul de urgență în timpul apelului SOS. Pentru a face asta, accesați MENU->In case of emergency->Emergency alarm (MENIU->În caz de urgență.->Alertă de urgență).

7.2.6. Mesaj SOS

Dacă mesajul este activat și se răspunde la apelul SOS, destinatarul va auzi următorul mesaj: „This is an emergency call. Please press five to answer.” („Acesta este un apel de urgență, apăsați tasta 5 pentru a răspunde”. Dacă destinatarul nu apasă tasta 5 în decurs de 60 de secunde, telefonul va apela următorul număr salvat pe lista contactelor de urgență.

Confirmarea răspunderii la apel prin apăsarea tastei 5 garantează faptul că la apel a răspuns un om și nu, de exemplu, o căsuță vocală sau un sistem robotizat.

Mesajul SOS poate fi dezactivat numai în cazul în care suntem siguri că toate contactele de urgență memorate au anulat transferul către căsuța vocală (la sunet de apel ocupat, când nu răspunde nimeni, când se iese din raza semnalului, când numărul nu poate fi apelat ...)

7.2.7. Configurarea brățării SOS

7.2.7.1. Activarea/dezactivarea brățării de alertă

Puteți activa/dezactiva brățara de alertă. Pentru asta accesați MENU->In case of emergency->Remote control->Status->Switch on/off (MENIU->În caz de urgență->Dispozitiv Periferic->Stare->Pornit/Oprit).

Dezactivarea brățării duce la închiderea receptorului bluetooth din telefon și prelungește automat durata viață a bateriei. Dar dacă brățara este dezactivată, aceasta nu mai poate efectua apeluri SOS la distanță.

7.2.7.2. Verificarea funcționării brățării

Pentru a verifica dacă brățara de alertă este conectată accesați MENU->In case of emergency->Remote control->Paired remote control->Ok->Match: (MENIU->În caz de urgență->Brățară de alertă->Dispozitiv periferic asociat->Ok->Match:)

Dacă apare mesajul „Match”: 0x0 înseamnă că nu există nicio brățară conectată la telefon. Dacă apare, de exemplu, un mesaj 0xFDDEE1, înseamnă că brățara cu numărul de identificare FDDEE1 este conectată la telefon.

7.2.7.3. Conectarea/ deconectarea brățării de alertă

Pentru a disocia/deconecta brățara de alertă apăsați MENU->In case of emergency->Remote control->Remove remote control (MENIU->În caz de urgență->Brățară de alertă->Disociere periferic) și apăsați tasta de funcții din partea stângă sus pentru a confirma.

Pentru a asocia/conecta brățara de alertă apăsați MENU->In case of emergency->Remote control->Pair remote control (MENIU->În caz de urgență->Brățară alertă ->Asociere dispozitiv periferic) apoi apăsați și mențineți apăsat butonul SOS al brățării.

7.3. Preluarea apelurilor

Pentru a prelua un apel apăsați Receptorul verde.

Pentru a respinge un apel apăsați Receptorul roșu.

Pentru a opri sunetul unui apel, apăsați tasta de funcții din partea dreaptă sus o dată. Dacă apăsați încă o dată această tastă, respingeți convorbirea iar apelantul primește mesaj de ocupat.

7.4. Modul „fără mâini”/difuzor pornit

În timpul unui apel, apăsați tasta de funcții din partea dreaptă sus pentru a porni difuzorul. Dacă doriți să opriți difuzorul, apăsați tasta de funcții din partea dreaptă din nou.

8. Lista de apeluri

Pentru a accesa lista de apeluri, accesați MENU->List of calls (MENIU->Istoric apeluri) și apoi selectați:

Missed calls (apeluri ratate) – pentru afișarea apelurilor ratate. Dacă nu ați răspuns la un apel, în modul de telefon disponibil va fi afișat simbolul unui receptor în colțul de sus stânga al ecranului și LED-ul indicator va clipi în albastru.

Dialed numbers (numere formate) – pentru afișarea numerelor formate.

Answered calls (apeluri preluate) – pentru afișarea apelurilor preluate.

Delete the list (ștergere apeluri) – pentru ștergerea apelurilor selectate din listă.

Call time (ora apelului) - vă permite să verificați durata apelurilor selectate).

GPRS Counter (Contor GPRS)

Vă permite să verificați cantitatea de date trimise și primite și să aduceți pe zero calculatorul.

Notă: Pentru a derula lista de apeluri, apăsați Receptorul verde în modul de telefon disponibil. Simbolurile colorate vă vor informa despre tipul apelului.



Numere apelate



Apeluri preluate



Apeluri ratate

9. Mesaje SMS și MMS

Telefonul vă oferă posibilitatea de a trimite și primi mesaje text SMS și mesaje multimedia MMS. Când următoarea

pictogramă  va fi afișată, înseamnă că există cel puțin un mesaj necitit.

Mai mult, faptul că mesajul nu este citit este indicat de LED-ul care clipește pe verde.

Pentru a accesa **MENIUL SMS** în modul standby apăsați tasta de funcții din partea stângă și apoi selectați Messages->Inbox (Mesaje->Căsuță intrări).

Dacă căsuța de intrări este plină, pictograma  va clipi. Ștergeți mesajele din căsuța de intrări pentru a rezolva problema.

9.1. Scriere și trimiterea de SMS-uri

1. Accesați MENU->Messages->Write a message>SMS (MENIU->Mesaje->Scrie mesaj>SMS) pentru a deschide editorul de mesaje.
2. Scrieți mesajul.
 - **Schimbarea metodei de introducere a textului:** Pentru a schimba metoda de introducere a textului (cifre, litere mici sau majuscule), apăsați tasta „#”, dacă doriți să scrieți un simbol apăsați tasta „*”.
3. **Trimiterea mesajului:** Apăsați tasta de funcții din partea stângă pentru a introduce opțiunile, selectați „Send to” (Trimite către) și selectați dacă doriți să introduceți numărul manual sau să-l alegeți din contacte. Selectați numărul și apăsați OK. Dacă doriți să trimiteți SMS-ul către mai multe persoane, puteți adăuga numerele următoare. Pentru a trimite mesajul, apăsați „Options” (Opțiuni) și apoi „Send” (Trimite).
4. **Salvarea mesajului:** Pentru a salva mesajul deja scris, înainte de trimitere, apăsați tasta de funcții din partea stângă, și apoi selectați „Save” (6 Salvare). Mesajul va fi salvat în Drafts (Ciorne). Puteți configura ca mesajele expediate să fie salvate automat. Pentru asta accesați MENU->Messages->Settings->SMS->Save own (MENIU->Mesaje->Setări mesaje->Mesaj text->3 Salvare mesaj expedit).

Dacă doriți să trimiteți un MMS, selectați MENU->Messages->Write a message>MMS (MENIU->Mesaje->Scrie mesaj>2 Mesaj multimedia). Apăsați tasta de funcții din partea stângă (Opțiuni) și selectați conținutul (Poză, audio, video, subiect...)>Tasta de funcții din stânga (Opțiuni) > Trimite către > introduceți destinatarul > Tasta de funcții din stânga (Opțiuni) > Trimite.

Pentru expediere MMS trebuie să fie activată funcția MMS în cadrul abonamentului de telefonie mobilă.

9.2. Citirea și răspunderea la mesaje text (SMS-uri)

1. Atunci când vă apare pictograma de mesaj necitit pe ecran sau dacă doriți să citiți mesajele primite, selectați MENU->Messages->Inbox (MENIU->Mesaje->Mesaje Primite). Pentru a citi mesajul, apăsați „Options” (Opțiuni) și selectați „Preview” (Vizualizare). În timp ce citiți, puteți folosi opțiuni suplimentare apăsând tasta de funcții din partea stângă.

2. Pictograma  lângă mesaj înseamnă că este vorba de un mesaj necitit.

Apăsând „Options” (Opțiuni) în timp ce citiți un mesaj, vi se vor afișa funcții suplimentare.

- Respond via SMS (Răspundeți prin SMS): scrie SMS expeditorului
- Respond via MMS (Răspundeți prin MMS): scrie MMS expeditorului
- Call (Apelare expeditor): apelează expeditorul
- Transfer (Redirecționare): permite trimiterea mesajului către alți destinatari.
- Delete (Ștergere): șterge mesajul.
- Advanced (Avansat): puteți folosi numărul, adresa de URL sau codul USSD.

9.3. Căsuțe mesaje SMS

9.3.1. Mesaje primite

Arată mesajele primite, sortate în funcție de data primirii. Pentru a naviga în căsuța de intrări, folosiți tastele **SUS** și **JOS**. Pentru a vedea funcții suplimentare, în timp ce derulați în căsuța de intrări apăsați „Options” (Opțiuni):

- Preview (Vizualizare): vă permite să citiți mesajul
- Respond via SMS (Răspundeți prin SMS): scrie SMS expeditorului
- Respond via MMS (Răspundeți prin MMS): scrie MMS expeditorului
- Call (Apelare expeditor): apelează expeditorul
- Transfer (Redirecționare): permite trimiterea mesajului către alt destinatar.
- Delete (Ștergere): șterge mesajul.
- Delete all (Ștergere totală): șterge toate mesajele din căsuța de mesaje primite.
- Save in the phonebook (Salvare în agendă): salvează în agenda telefonică.

9.3.2. Salvare mesaje trimise

Cu opțiunea „Send and save” (Trimite și salvează), mesajele trimise sunt salvate apoi în directorul „Sent messages” Mesaje trimise, (MENIU->Mesaje->Scrie mesaj->Mesaj text->(dupa editarea mesajului)OkM->Scrie mesaj>7 Trimite și salvează). Pentru a naviga în căsuța de intrări, folosiți tastele **SUS** și **JOS**.

9.3.3. Ciorne

Puteți salva mesajele netrimise în directorul „Drafts” (Ciorne). Pentru asta, scrieți mesajul și, după ce ați apăsătat tasta de funcții din partea stângă, selectați „Save” (Salvare). Accesați directorul Ciorne pentru a trimite, șterge sau edita mesajele salvate.

9.3.4. Căsuța de ieșiri

Dacă mesajul nu a fost trimis cu succes, va fi salvat în căsuța de ieșiri și poate fi retransmis ulterior.

9.3.5. Mesajele de rețea

Mesajele de rețea sunt un serviciu informativ și sunt trimise de operatorul rețelei. În MENU->Messages->Network messages (MENIU->Mesaje->6 Mesaj de rețea) puteți activa sau dezactiva funcția, seta canalele, limba de utilizare și puteți citi mesajele.

9.4. Ștergerea mesajelor

Pentru a șterge mesajul selectat, accesați Opțiunile și selectați „Delete” (Ștergere).

9.5. Setări mesaje

Accesați MENU->Messages->Settings (MENIU->Mesaje->Setări mesaje) și apoi selectați:

9.5.1. SMS (Mesaj text)

- **SIM**
- **Adresa SMSC - Numărul centrului de mesaje:** Intermediază între abonați în timpul trimiterii mesajelor SMS. Pentru a trimite un mesaj SMS de pe telefonul mobil, trebuie să aveți introdus un număr corect al centrului de mesaje. De obicei acest număr este introdus automat în SIM de către furnizorul de telefonie.
- **Perioada de valabilitate:** configurați perioada de valabilitate a mesajului
- **Tip de mesaj:** configurați dacă mesajul va fi trimis ca fax, e-mail sau text.

- **Confirmare livrare:** Puteți seta telefonul să primească un raport prin SMS care să vă informeze că mesajul dvs. a fost livrat expeditorului (serviciu de rețea)
- **Cale de răspuns:** permite activarea sau dezactivarea căii de răspuns.
- **Conexiune preferată:** permite selectarea tipului de conexiune utilizat la trimiterea unui mesaj text SMS.

- **Status memorie**

Permite verificarea statusului memoriei de pe cartela SIM și de pe telefon.

- **Salvare mesaj expedit**

Permite activarea/ dezactivarea funcției de salvare a mesajelor trimise.

- **Setări stocare**

Permite să selectați dacă mesajele vor fi salvate în telefon sau pe cartela SIM.

9.5.2. Setari mesaje - MMS

- **Cont de date**

Vă permite să selectați contul de date necesar și disponibil pentru a trimite MMS-uri.

- **Setări comune**

Vă permite să activați/ dezactivați rapoartele de livrare, să setați prioritatea și să activați funcția de salvare a mesajelor trimise.

9.5.3. Mesaje de rețea

Puteți activa primirea de mesaje de la furnizorul de telefonie mobilă și să selectați metoda în care vor fi inițiate.

9.5.4. Dimensiunea literelor

Vă permite să configurați dimensiunea literelor din mesajele de text SMS. Dimensiunea literelor poate fi schimbată folosind tasta .

9.6. Căsuța vocală

Căsuța vocală este un serviciu oferit de operator care permite lăsarea de înregistrări vocale, atunci când nu putem sau nu dorim să răspundem unui apel. Pentru a obține mai multe informații, contactați operatorul dvs. de telefonie. Dacă doriți să schimbați numărul căsuței vocale, selectați MENU->Messages->Voice mail (MENIU->Mesaje->Căsuță vocală) și introduceți numărul corespunzător integral. Numărul căsuței vocale e disponibil de la furnizorul serviciilor de telefonie. Pentru a apela căsuța vocală apăsați tasta .

10. Aplicații

10.1. Lupă

Telefonul este echipat cu funcția de lupă, care folosește camera integrată. Pentru a activa lupa, selectați Magnifier (Lupă) din MENIU. Aproiați telefonul de obiectul pe care doriți să-l vedeți mărit. Grijă să nu acoperiți lentila camerei. Folosind tastele SUS/JOS puteți mări sau reduce suplimentar dimensiunea imaginii. Pentru a părăsi funcția Lupă, apăsați Receptorul roșu.

10.2. Radio FM

Telefonul este echipat cu un receptor radio FM integrat. Pentru a folosi radioul, conectați castile audio. Nu puteți recepționa radioul prin difuzorul telefonului.

Avertisment: Calitatea recepției depinde de locul în care vă aflați. Recepționarea posturilor de radio este influențată de mulți factori externi, care pot cauza o calitate mai proastă a recepției, asta nu poate constitui însă o bază pentru a reclama produsul.

Pentru a deschide radioul, selectați MENU->FM radio (MENIU->Radio FM). Pentru a închide radioul, apăsați Receptorul roșu. Dacă este activată opțiunea „Play in the background” (Redare în fundal), înainte de a închide radioul, opriți-l cu tasta 5, și apoi apăsați Receptorul roșu. În caz contrar, radioul va funcționa permanent.

Funcțiile butoanelor în timp ce radioul este deschis.

- +/- (pe partea stângă): tare/ încet
- SUS: creșterea frecvenței cu 0,1 MHz
- JOS: scăderea frecvenței cu 0,1 MHz
- 5: oprire/ pornire redare
- 4: post de radio anterior

- 6: postul de radio următor
- Tasta de funcții din dreapta: revenire la meniu
- Tasta de funcții din stânga - opțiuni: Listă canale, introducerea manuală, căutare automată, setări (redare în fundal).

10.3. Calculator

Pentru a porni calculatorul, selectați MENU->Calculator (MENIU->Calculator). Sunt disponibile următoarele operații matematice: adunare, scădere, înmulțire, împărțire.

Introduceți primul număr folosind tastele 0-9, apoi folosind tastele SUS/JOS selectați operația matematică dorită, introduceți al doilea număr și folosind tastele Sus/Jos selectați „=”.

10.4. Ceasul de alarmă

Puteți configura cinci alarme independente în telefon. Pentru a activa alarma, selectați MENU->Alarm (MENIU->Alarmă). Selectați alarma corespunzătoare și apăsați Edit (Editare). Puteți activa/ dezactiva alarma, seta ora alarmei, sunetul alarmei, tipul alarmei și frecvența repetării acesteia. Chiar dacă telefonul este oprit, funcția de alarmă tot va fi activă, dacă gradul de încărcare a bateriei o permite. Dacă alarma pornește, apăsați tasta de funcții din partea stângă pentru a opri alarma. Apăsați tasta de funcții din partea dreaptă pentru a activa funcția de snooze (amânare), în acest caz alarma va porni din nou în 4 minute.

10.5. Calendar

Pentru a activa funcția calendar, selectați MENU->Organizer->Calendar (MENIU->Organizator->Calendar). Pentru a merge la ziua următoare/ anterioară, folosiți tastele Sus/Jos. Pentru a merge la săptămâna anterioară/ următoare, folosiți tastele 2 și 8.

În calendar puteți salva memo-uri privind evenimente importante. Dacă pentru o anumită zi este configurat un memo, lângă aceasta va fi afișat un triunghi roșu. Pentru a vizualiza toate sarcinile dintr-o anumită zi, apăsați „Options” (Opțiuni) și apoi selectați „Preview” (Vizualizare).

Apăsați „Options” (Opțiuni) și selectați:

- Preview (Vizualizare): vă permite să previzualizați sarcinile salvate pentru o anumită zi, sarcina poate fi ștearsă sau editată.
- View all (Vizualizare toate): vă permite să vizualizați toate sarcinile salvate pentru o anumită zi.
- Add task (Adăugați sarcină): vă permite să configurați o sarcină pentru o anumită zi. Puteți selecta tipul sarcinii, data începerii și finalizării sarcinii, notificare prin alarmă, etc. După ce ați configurat toate opțiunile, apăsați Execute (Gata) (tasta de funcții din dreapta)
- Delete the task (Ștergere sarcină): vă permite să ștergeți sarcinile selectate
- Go to the date (Trecere la data): introduceți data la care doriți să mergeți
- Go to today's date (Salt la azi): vă permite să mergeți direct la data curentă din calendar.

10.6. Sarcini

Pentru a vedea toate sarcinile salvate, selectați MENU->Organizer->Tasks (MENIU->Organizator->Sarcini). Folosiți tastele Sus/Jos pentru a selecta sarcina relevantă și apăsați Opțiuni (tasta de funcții din stânga) pentru a vizualiza detalii ale sarcinii, pentru a o șterge sau edita. Dacă pentru sarcină a fost setată o alarmă, telefonul va începe să sune la ora indicată și va afișa conținutul sarcinii.

11. Multimedia

11.1. Administrator fișiere

Selectați MENU->Multimedia-Files manager (MENIU->Multimedia-Administrator fișiere). În managerul de fișiere este indicată memoria disponibilă (pe telefon sau pe cardul de memorie). Apăsați tasta de funcții din partea stângă [Opțiuni]:

- Open (Deschidere) – selectați pentru a deschide directorul selectat.
- Format – pentru a formata drive-ul selectat
- Details (Detalii)

După deschiderea directorului, sunt disponibile următoarele opțiuni la tasta de funcții din partea stângă:

- Open (Deschidere)
- Open the folder (Deschidere director) – pentru a crea un nou director în locul selectat
- Change folder's name (Schimbă denumirea directorului)
- Delete (Ștergere): Șterge directorul curent
- Sort (Sortare): Sortează ordinea de afișare

Pentru a deschide un anumit fișier dat, apăsați tasta de funcții din partea stângă [Opțiuni] și selectați butonul de vizualizare sau deschidere. Puteți selecta și alte funcții.

11.2. Camera foto

Telefonul poate face fotografii și înregistra filme video.

Pentru a porni camera, selectați MENU->Multimedia-Camera (MENU->Multimedia->Camera foto). După pornire, veți vedea imaginea pe ecran. Camera foto este echipată cu zoom digital (funcție de apropiere). Pentru a apropia obiectul pe care doriți să-l fotografiați, apăsați tasta SUS, pentru a-l îndepărta apăsați tasta JOS. Pentru a schimba dimensiunea fotografiei (160x128, 160x120, 320x240, 640x480) apăsați Options->Picture settings->Picture size (Opțiuni->Setări fotografie->Dimensiune fotografie).

Pentru a face o poză, apăsați tasta 5. Poza va fi salvată automat. Pentru a afișa mai multe opțiuni, apăsați tasta de funcții din partea stângă.

2 cameră	Pornește camera foto
3 Album foto	Lansează funcția de vizualizare poze
4 Video clip	Lansează aplicația de înregistrare clipuri video
5 Player video clip	Lansează aplicația de redare clipuri video
6 Audio player	Lansează aplicația de redare fișiere audio
7 Înregistrare sunete	Lansează aplicația de înregistrare sunete
Setări cameră	Vă permite să schimbați setările camerei de exemplu sunetul, obturatorul, contrastul, întârzierea, fotografiere continuă, antiinterferență, etc.
Setări imagine	Puteți schimba dimensiunea pozei precum și calitatea acesteia
Balanta de alb	Vă permite să ajustați balansul de alb
Mod scena	Automat sau noapte
Setari efecte	Nomal, Alb-negru, Sepia, Negativ, etc.
Memorare	Setari stocare imagini
Revenire setari implicite	Revenirea la setarile originale ale telefonului

Memoria internă a telefonului vă permite să faceți doar câteva poze. Pentru a stoca mai multe poze, trebuie să introduceți cardul de memorie Micro SD.

În timp ce folosiți funcția **Album**, selectați poza corespunzătoare cu ajutorul tastelor Sus/Jos și apăsați tasta de funcții din partea stângă pentru afișarea opțiunilor:

- Previzualizare, mărește poza selectată. Dacă doriți să vedeți poza următoare, folosiți tastele Sus/Jos.
- Informații imagine, afișează detalii privind poza
- Expediere, vă permite să trimiteți pozele ca MMS sau prin Bluetooth
- Utilizare ca, puteți folosi poza ca imagine de fundal sau aceasta va fi afișată la deschiderea/ închiderea telefonului
- Redenumire, vă permite să schimbați numele pozei
- Ștergere, șterge poza
- Sortare după, vă permite să schimbați funcția de sortare, de exemplu, în funcție de dată, nume, dimensiune
- Setare stocare, vă permite să selectați dacă vor fi afișate pozele de pe cardul de memorie sau din memoria internă a telefonului.

Pentru a înregistra un film video, la Opțiuni Multimedia selectați Ok, 2 Camera, apoi Ok, și selectați **Funcție video**.

11.3. Înregistrare video

Pentru a configura opțiunea de înregistrare, apăsați tasta de funcții din partea stângă.

Înregistrarea începe după apăsarea tastei 5.

Pentru a opri înregistrarea, folosiți tot tasta 5.

Pentru a închide înregistrarea, apăsați tasta de funcții din partea dreaptă.

Pentru a folosi funcția de cameră, este necesară montarea unui card MicroSD (nu este inclus) și configurarea funcției de salvare pe cardul de memorie. Option -> Memory (Opțiune -> Memorie) și selectați cardul de memorie.

Pozele și filmele făcute cu ajutorul telefonului pot fi trimise pe un computer. Mai multe informații la „Conectarea telefonului la computer”.

11.4. Player video

Cu ajutorul player-ului video puteți urmări filmele salvate anterior. Selectați filmul corespunzător cu ajutorul tastelor Sus/ Jos. Pentru a porni și opri redarea, apăsați tasta 5. Pentru a închide redarea, apăsați tasta de funcții din partea dreaptă.

În timp ce derulați în lista de filme, apăsați „Options” (Opțiuni) pentru afișarea opțiunilor suplimentare

- Deschidere
- Trimitere
- Schimbare nume
- Ștergere
- Sortare după
- Memorie

11.5. Player audio

Folosind player-ul audio, puteți reda fișierele audio înregistrate.

Pentru a porni sau opri redarea, apăsați tasta 5.

Puteți comuta între înregistrarea următoare și cea anterioară folosind tastele 4 și 6.

Pentru a schimba opțiunile de redare, selectați:
List->Options->Settings (Listă->Opțiuni->Setări).

11.6. Dictafon

Puteți înregistra muzică sau sunete din mediul înconjurător.

- Selectați Menu->Multimedia->Dictaphone (Meniu->Multimedia->Dictafon).
- Pentru a porni sau opri înregistrarea, apăsați tasta Sus.
- Pentru a închide înregistrarea, selectați tasta de funcții din dreapta (**Stop**).

Înregistrările sunt salvate în directorul Files manager->Phone->Audio (Manager fișiere->Telefon->Audio).

- Selectați **Opțiuni**, pentru a introduce setarea relevantă a dictafonului.

12. Bluetooth

Datorită conexiunii prin Bluetooth puteți trimite sau primi fișiere. Puteți conecta alte dispozitive, de exemplu un set căști fără fir.

Selectați MENIU și Bluetooth.

În meniul Bluetooth puteți selecta una din următoarele opțiuni:

Alimentare	Activați sau dezactivați funcția Bluetooth
Vizibilitate	Activați pentru ca alte persoane să vă poată detecta telefonul
Dispozitive conectate (Dispozitivul meu)	Dispozitive la care ați fost conectat anterior
Căutare dispozitiv audio	Căutare dispozitive audio externe (de exemplu, căști Bluetooth, alte telefoane, etc.)
Redenumire dispozitiv	Schimbati numele dispozitivului dvs.
Avansat	Aici puteți seta ieșirea semnalului audio, adresa rețelei telefonului precum și memoria pentru salvarea datelor

13. Setări

Selectați MENU -> Settings (MENIU -> Setări) și apoi:

13.1. Setări telefon

13.1.1. Setări dată și oră

Pentru a seta data și ora, selectați MENU->Settings->Phone settings->Date and time (MENIU->Setări->Setări telefon-> Oră și dată). Selectați „Time zone” (Fusul orar) pentru a seta orașul adecvat, și apoi „Set the time” (Setați ora) și „Set the date” (Setați data) pentru a introduce ora și data. Pentru a naviga între anumite cifre folosiți tastele Sus/Jos.

Pentru a introduce data și ora folosiți tastele 0-9.

De asemenea, puteți seta formatul de oră (12h sau 24h), formatul de dată (ZZ/LL/AAAA, LL/ZZ/AAAA sau AAAA/LL/ZZ) și separatorul de dată (. , : , / , -).

Dacă bateria este scoasă din telefon, după reintroducerea acesteia, trebuie să setați din nou data și ora.

13.1.2. Programare pornire/oprire

Puteți seta ora la care telefonul se va deschide sau închide în mod automat.

Dacă ați setat închiderea automată, pictograma va fi roșie



, dacă ați setat deschiderea automată pictograma va fi verde .

13.1.3. Limba

Vă permite să schimbați limba meniului telefonului. Dacă din greșeală setați o limbă străină, pentru a seta limba corectă în modul standby apăsați:

- 1 x tasta de funcții din stânga
- 2 x Sus
- 2 x tasta de funcții din stânga
- 2 x Jos
- 1 x tasta de funcții din stânga

Selectați limba adecvată și apăsați tasta de funcții din stânga.

13.1.4. Ecran

Puteți seta imaginea de fundal, contrastul și durata de iluminare, animația la deschiderea și închiderea telefonului, precum și activarea/ dezactivarea funcției de afișare a datei și orei în modul standby și displayul (prezentarea) numelui operatorului sau a Numărului Meu. De asemenea, puteți seta ceasul ca screensaver (economizor de ecran).

13.1.5. Taste dedicate

Puteți schimba funcțiile tastelor Sus/Jos în modul standby. Selectați tasta pe care doriți să o setați (Sus sau Jos), apăsați „Edit” (Editare), selectați funcția dorită, de exemplu calendar, și apăsați OK.

13.2. Setări apeluri

13.2.1. Identificare număr

Acesta este un serviciu de rețea. Dacă un operator oferă acest serviciu, este necesară realizarea configurării relevante.

Această funcție vă permite să vă ascundeți propriul număr în timpul unui apel.

Selectați „Establish network” (Stabiliți rețeaua), „Hide the number” (Ascunde numărul) sau „Show the number” (Arată numărul) și apăsați OK.

13.2.2. Apel în așteptare

Acesta este un serviciu de rețea. Dacă un operator oferă acest serviciu, este necesară realizarea configurării relevante. La accesarea MENU->Settings->Call settings->Waiting call (MENIU->Setări->Setări apeluri->Apel în așteptare), puteți verifica starea de disponibilitate și puteți selecta dacă doriți să activați această funcție.

Dacă funcția de apel în așteptare este activată, și utilizatorul este angajat într-o convorbire, fiecare apel pe care îl primește în acest interval de timp va fi notificat acestuia printr-un semnal de apel secundar.

Puteți răspunde la cel de-al doilea apel și încheia primul apel.

13.2.3. Transfer apel

Utilizatorul poate seta funcția de transfer a apelurilor primite direct către căsuța vocală sau către alt număr de telefon selectat.

1. Pentru a seta funcția de Transfer apel, accesați: MENU->Settings->Call settings->Call transfer (MENIU->Setări->Setări apel->Transfer apel).
2. Apoi selectați când doriți să transferați apelurile din lista disponibilă: **1 Transferare toate apelurile vocale** (Va transfera toate apelurile primite către numărul selectat), **2 Transferare când numărul nu e disponibil** (Va transfera apelurile când telefonul dvs. este închis sau nu aveți semnal), **3 Transferare când nu se răspunde la apel** (Va transfera apelurile când nu răspundeți la telefon),

4 Transferare când numărul e ocupat (Va transfera apelurile primite când sunteți angajat într-o convorbire), **5 Transferare toate apelurile de date.**

3. Apăsați **Activare** și introduceți numărul către care doriți să transferați apelurile pentru a activa serviciul sau **Dezactivare** pentru a dezactiva serviciul.

Pentru a verifica statusul selectat actualmente al serviciului, selectați **Verificare status.**

13.2.4. Blocare apel

Acesta este un serviciu de rețea. Dacă un operator oferă acest serviciu, este necesară realizarea configurării relevante. Cu ajutorul acestei funcții, puteți bloca diferite tipuri de apeluri.

1. Accesați:

MENU->Settings->Call settings->Call barring (MENIU->Setări->Setări apeluri->Blocare apeluri).

2. Din listă, selectați tipul de apeluri pe care doriți să le blocați. Puteți bloca toate apelurile efectuate, toate apelurile internaționale efectuate (cu excepția apelurilor în țară), toate apelurile primite și apelurile primite în timp ce serviciul de roaming este activat. De asemenea, puteți schimba parola de blocare.

13.2.5. Setări complexe

- Repetare automată: Dacă funcția este activată și încercarea de a face un apel va eșua, telefonul va încerca în mod automat să inițieze apelul.

- Sunet în fundal: Puteți seta sunetul care va fi auzit în fundal de către persoanele angajate în convorbire, de exemplu, un sunet de motocicletă
- Afișarea duratei convorbirii: Dacă funcția este activată, în timpul unui apel va fi afișată pe ecran durata convorbirii.
- Memo durată: Puteți seta funcția de semnalizare a duratei convorbirii. Fiecare perioadă de timp (30-60 secunde) sau după o anumită perioadă de timp (1-3000 secunde) în timpul unui apel veți auzi un semnal sonor care vă informează că perioada de timp specificată s-a scurs.
- Preluarea apelurilor: Puteți seta funcția de preluare a apelurilor prin apăsarea oricărei taste sau în mod automat atunci când setul de căști este conectat.

13.3. Profiluri

Telefonul are o serie de profiluri, cu ajutorul cărora puteți adapta telefonul rapid la diferite situații. Fiecare profil poate fi activat și adaptat în funcție de nevoile dumneavoastră. Sunt disponibile următoarele profiluri: General, Silențios, Ședință, În aer liber, Mâini libere, Bluetooth. În fiecare profil (în afară de Silențios) puteți schimba:

- Tipul de alertă (numai sunet de apel, numai vibrații, etc.)
- Tipul sunetului de apel (o dată sau repetat)
- Sunet de apel

- Volum sunet de apel
- Semnal mesaj
- Volum semnal mesaj
- Sunet taste
- Volum sunet taste
- Sunet la deschiderea telefonului
- Sunet la închiderea telefonului
- Sunet de avertizare (de exemplu, semnalizarea unui grad scăzut de încărcare a bateriei)
- Enunțarea numărului care vă apelează (în timpul primirii unui apel cifrele numărului care vă apelează vor fi enunțate).

În modul standby, apăsați și mențineți apăsată tasta # pentru a activa modul silențios, apăsați și mențineți apăsată tasta din nou pentru a reveni la profilul anterior.

13.4. Setări rețea

- Selectarea rețelei: Puteți selecta un operator manual sau automat și puteți seta operatorul preferat.
- Apel GPRS: Vă permite să selectați dacă apelul GPRS va fi efectuat în cazul unei urgențe sau mereu
- Transfer GPRS preferat

13.1. Setări de securitate

13.1.1. Codul PIN

Puteți activa/ dezactiva solicitarea codului PIN la deschiderea telefonului și puteți schimba codul PIN.

13.1.2. Securitatea telefonului

Puteți activa blocarea telefonului. La deschiderea telefonului, trebuie să introduceți codul de blocare.

Codul implicit este 1122.

13.1.3. Blocare automată a tastelor

Funcția permite activarea și setarea ulterioară a intervalului de timp după care tastele se vor bloca automat.

13.2. Revenirea la setările implicite din fabrică

Datorită acestei opțiuni puteți reveni la setările implicite din fabrică.

Selectați:

MENU->Settings->Restore factory settings (MENIU->Setări->Revenire la setările din fabrică) și apoi introduceți parola de securitate. Apoi confirmați prin tasta de funcții din partea stângă.

Avertisment: Parola implicită este: 1122

13.3. Comenzi rapide (Shortcuts)

Puteți alocă ce funcții vor fi disponibile, dacă funcția Comenzi rapide a fost alocată tastelor Sus și Jos (a se vedea Taste dedicate).

13.4. Cont de date

Telefonul are setări de apeluri GPRS și WAP/MMS ale unor operatori. Pentru a edita/ șterge/ adăuga un cont de date, selectați:

Menu->Settings->Data account
Meniu->Setări->Cont de date)

Configurația corectă poate fi obținută de la operatorul dumneavoastră. Unii operatori permit configurarea la distanță a telefonului.

13.5. Servicii de rețea

13.5.1. WAP

Browser-ul din telefon vă permite să folosiți diferite servicii WAP.

Telefonul are setările unor operatori. Pentru activare, selectați:

Menu->Network services->WAP->Settings->Data account
(Meniu->Servicii de rețea->WAP->Cont de date) ->*selectați
contul corespunzător și apăsați OK.*

În funcție de mărimea ecranului, aspectul paginilor de internet poate fi diferit de cel original. E posibil ca unele detalii ale site-urilor de internet să nu fie vizibile.

Pentru a obține informații privind disponibilitatea acestui serviciu, lista de prețuri și instrucțiuni, contactați furnizorul dumneavoastră de servicii.

Setările necesare ale configurației cerute pentru navigarea pe site-uri de internet pot fi obținute de la operator.

13.5.2. Servicii SIM

Indiferent de funcțiile telefonului, cartela SIM poate oferi servicii suplimentare. Numele și funcțiile acestui meniu depind de tipul serviciilor disponibile. E posibil ca serviciile care necesită o conexiune la Internet să nu fie disponibile.

14. Conectarea la computer

Puteți conecta telefonul la computer cu ajutorul unui cablu USB, cu ajutorul căruia puteți copia și transfera fișiere între telefon și computer.

Conectare:

- introduceți cablul USB în telefon
- conectați celălalt capăt la portul din computer
- pe ecranul telefonului veți vedea următorul mesaj:
„Mass storage” (Memorie de mare capacitate).

15. Întrebări frecvente (Rezolvarea problemelor)

Telefonul poate fi reparat numai de un atelier de service autorizat. Este interzisă repararea sau modificarea telefonului, în caz contrar, garanția poate fi anulată!

Dioda colorată clipește (LED-ul indicator)	Dacă clipește: Verde – aveți un mesaj SMS necitit – verificați dacă toate mesajele SMS din căsuța de intrări sunt citite. Albastru – apel ratat – derulați lista de mesaje ratate Roșu – nivel scăzut al bateriei – conectați telefonul la încărcător
--	--

„Apelul nu poate fi efectuat”	Verificați dacă numărul format este corect. Dacă formați un număr din altă țară, adăugați prefixul relevant (de exemplu pentru Germania 0049 sau +49) Dacă un utilizator are o cartelă preplătită, verificați dacă soldul disponibil pe cartelă este suficient pentru a efectua un apel.
„Cartela SIM este introdusă, numai apeluri de urgență (112)”	Asigurați-vă că ați introdus corect cartela SIM
Telefonul nu funcționează, după conectarea încărcătorului, acesta nu încarcă	Este posibil ca telefonul să fie închis, deschideți telefonul apăsând și menținând apăsat butonul folosit pentru deschiderea telefonului (receptorul roșu) timp de circa 3 secunde. După o perioadă mai lungă în care telefonul nu a fost folosit, bateria poate intra într-o stare de așa-numită „descărcare profundă”; pentru a readuce telefonul într-o stare corespunzătoare de funcționare, lăsați încărcătorul conectat, chiar dacă pe ecran nu este afișat nimic.
„Pot fi efectuate apeluri din străinătate?”	Dacă utilizatorul se află în străinătate, telefonul se conectează automat la rețeaua străină, dacă funcția de ROAMING a fost activată. Consultați operatorul de telefonie pentru mai multe detalii în acest sens.

„Poate fi efectuat un apel de urgență dintr-o zonă în care nu există semnal sau dacă nu există sold suficient pe cont?”	Nu este posibilă efectuarea niciunui apel dacă telefonul se află într-o zonă fără semnal. Dacă utilizatorul nu deține un sold suficient pe cont, este totuși posibilă efectuarea apelurilor de urgență către 112.
„Cum poate fi extinsă raza de acțiune a semnalului?”	Dacă pe ecran veți vedea „nu funcționează”, înseamnă că nu există semnal sau sold suficient pe cont. În acest caz, totuși, este posibilă efectuarea de apeluri de urgență către 112 cu condiția să ne aflăm în raza de acțiune a altui operator. Locurile precum clădiri restricționează raza de acțiune a semnalului. Este recomandat să vă apropiați de ferestre sau să ieșiți din zona unde sunt concentrate mai multe clădiri la un loc.
„Pe ecran apare „taste blocate”, tastele nu funcționează”.	Este activată funcția de taste blocate, deblocați tastele, glisând butonul de blocare/deblocare a tastelor în jos.
„Ce este centrul de mesaje SMS?”	Numărul centrului operatorului, unde sunt stocate mesajele text. Numărul este memorat pe cartela SIM, dar poate fi schimbat din meniul telefonului.
„Când se calculează taxa pentru apeluri?”	Taxa se calculează imediat după începerea convorbirii. Pentru mai multe informații despre modul de calculare, consultați operatorul dumneavoastră.

Cum pot verifica dacă SMS- ul a fost trimis destinatarului?	Activați opțiunea Confirmare livrare. După livrarea mesajului, veți primi un SMS care vă informează că mesajul a fost livrat (serviciu de rețea).
---	---

16. Condiții privind utilizarea și siguranța

- Nu deschideți telefonul dacă astfel puteți cauza interferențe cu funcționarea altor dispozitive!
- Nu folosiți telefonul fără un set adecvat de „maini libere” în timp ce conduceți un autovehicul.
- Telefonul emite un câmp electromagnetic, care poate influența negativ alte dispozitive electronice incluzând, spre exemplu, aparatura medicală. Se recomandă păstrarea distanței indicată de producător între telefon și dispozitivul medical implantat, cum ar fi de exemplu un stimulator cardiac. Persoanele cu dispozitive implantate trebuie să cunoască și să respecte directivele producătorului dispozitivului medical implantat. Persoanele care au un stimulator cardiac implantat nu trebuie să țină telefonul în buzunarul de la piept, trebuie să țină telefonul la urechea de pe partea opusă a corpului pentru a reduce la minim riscul interferențelor și trebuie să închidă telefonul imediat dacă există suspiciunea unei interferențe.
- Este interzisă folosirea telefonului în spitale, avioane, lângă stații de alimentare cu carburant și în apropierea materialelor inflamabile.
- Este interzisă repararea sau modificarea telefonului. Orice defecțiuni pot fi îndepărtate numai de un atelier de reparații calificat.

- Dispozitivul și accesoriile sale pot fi compuse din piese mici. Telefonul și elementele sale trebuie să fie protejate împotriva accesului neautorizat la acestea de către copii.
- Telefonul nu poate fi curățat cu substanțe chimice sau caustice.
- Este interzisă folosirea telefonului la o distanță mică de carduri de credit sau de debit - poate cauza pierderea datelor de pe card.
- Din motive de siguranță, nu ar trebui să vorbiți la telefon atât timp cât încărcătorul este conectat.
- Telefonul nu este rezistent la apă, nu trebuie să fie expus la apă și orice alte lichide.
Nu așezați dispozitivul într-un loc unde se poate stropi cu apă sau alte lichide.
- **Este interzisă expunerea dispozitivului la temperaturi scăzute și ridicate și la razele directe ale soarelui. Nu așezați dispozitivul lângă instalații de încălzire, de exemplu radiator, surse de încălzire, cuptor, furnal încălzire centralizată, foc, grătar, etc.**

17. Condiții pentru garanție

Telefonul are o garanție, iar factura și chitanța sunt parte inseparabilă din aceasta.

Repararea telefoanelor defectate ca urmare a unei utilizări necorespunzătoare, descărcări electrice sau fulger va fi plătită de beneficiar.

Recomandăm păstrarea ambalajului original pentru transportul telefonului precum și pentru livrare în caz de reclamație.

Dacă utilizatorul a încercat să repare sau modifice telefonul singur, acest lucru atrage după sine pierderea garanției!

Materialul de mai sus este prezentat numai în scopuri informative.

18. Informații privind bateria

Telefonul este prevăzut cu o baterie care poate fi reîncărcată folosind încărcătorul inclus în set.

Durata de folosire a telefonului depinde de condițiile diferite de folosire. O durată mai scurtă de folosire a bateriei este influențată semnificativ de depărtarea la care ne aflăm de emițătorul de semnal precum și de lungimea și numărul apelurilor efectuate. În mișcare, telefonul preia semnalul succesiv de la celulele emițătoare de semnal, care, de asemenea, au o influență semnificativă asupra duratei de funcționare a bateriei telefonului.

După câteva sute de procese de încărcare și descărcare bateria își pierde din proprietăți, bineînțeles. Dacă utilizatorul observă o pierdere semnificativă a capacității de reîncărcare, este recomandat să cumpere o baterie nouă.

Folosiți numai baterii care sunt recomandate de producător.

Nu lăsați telefonul conectat la încărcător mai mult de 2-3 zile.

Nu depozitați telefonul în locuri cu o temperatură prea ridicată. Acest lucru poate influența negativ bateria dar și telefonul.

Niciodată nu folosiți bateria dacă sesizați daune vizibile. Se poate cauza un scurtcircuit și, ulterior, defectarea telefonului. Bateria trebuie montată conform polarității.

Depozitarea bateriei în locuri cu o temperatură prea ridicată sau prea scăzută va scurta durata sa de viață. Se recomandă depozitarea bateriei la temperaturi cuprinse între 15°C și 25°C. Dacă introduceți o baterie foarte rece în telefon, e posibil ca aceasta să nu funcționeze corespunzător și există riscul unor defecțiuni.



Setul include un acumulator Li-ion și o baterie CR2025. Bateriile și acumulatele folosite sunt nocive pentru mediul înconjurător. Acestea trebuie depozitate în spații special amenajate, în containerul desemnat, conform reglementărilor aplicabile. Bateriile și acumulatele nu pot fi

aruncate împreună cu gunoiul menajer. Trebuie duse la un centru de colectare.

NU ARUNCAȚI BATERIILE SAU ACUMULATELE ÎN FOC!

19. Informații privind SAR

Acest model respectă directivele internaționale în ceea ce privește impactul undelor radio. Acest dispozitiv este un emițător și receptor de unde radio. Este proiectat astfel încât să nu depășească limitele impactului undelor radio recomandate de directivele internaționale.

Directivele au fost întocmite de organizația științifică independentă ICNIRP cu respectarea marjei de siguranță pentru a asigura protecția tuturor persoanelor indiferent de vârstă sau starea de sănătate. Directivele folosesc unitatea de măsură numită Rata Specifică de Absorbție (SAR) - coeficientul specific de absorbție.

Valoarea maximă permisă a coeficientului SAR pentru dispozitive portabile este de 2,0W/kg. În cazul acestui model, cea mai mare valoare măsurată a SAR a acestui dispozitiv în testul la ureche este de: 0,557 W/kg (GSM900); 0,486 W/kg (DCS1800)

Valorile SAR pot fi diferite în funcție de cerințele naționale de raportare și testare și de banda de frecvență dintr-o rețea dată.

Valoarea SAR se măsoară la cea mai mare putere de emiterie, valoarea reală din timpul funcționării dispozitivului fiind, de obicei, mai mică decât nivelul menționat anterior.

Aceasta rezultă din schimbările automate ale nivelului de putere al dispozitivului pentru a garanta că dispozitivul folosește numai minimul necesar pentru stabilirea conexiunii cu rețeaua.

Deși pot exista diferențe în ceea ce privește valoarea coeficientului SAR în cazul a diferite modele de telefoane, și chiar în cazul unor poziții diferite de utilizare – toate acestea sunt conforme cu reglementările privind nivelul sigur al radiațiilor.

Organizația Mondială a Sănătății a afirmat că cercetările actuale au indicat că nu este necesară utilizarea niciunei limitări în folosirea dispozitivelor mobile. Au indicat de asemenea că dacă dorim să reducem influența radiațiilor se recomandă să reducem durata apelurilor sau să folosim seturile de tipul „mâini libere” (hands-free), pentru a nu ține telefonul lângă corp sau cap.

20. Informații privind protecția mediului

Notă: Acest dispozitiv este marcat conform Directivei



Europene 2002/96/CE și legii poloneze privind echipamentele electrice și electronice folosite, cu simbolul coșului de gunoi tăiat.

Acest marcaj ne informează că echipamentul, după perioada sa de utilizare, nu poate fi îndepărtat împreună cu gunoiul menajer.

Notă: acest echipament nu poate fi aruncat împreună cu gunoiul menajer!!! Odată cu încheierea ciclului de utilizare, acest produs trebuie să fie colectat selectiv în puncte special amenajate în acest scop.

Un management adecvat al echipamentelor electrice și electronice folosite contribuie la evitarea consecințelor nocive pentru oameni și mediul natural, consecințe care rezultă din prezența compușilor periculoși, a depozitării și a tratamentului necorespunzător al acestui tip de echipament.

21. Declarație de conformitate



MaxCom S.A.
ul. Towarowa 23a | 43-100 Tychy

Tel.: +48 32 327 70 89
Fax +48 32 780 30 00

office@maxcom.pl
www.maxcom.pl

RO

Declarația de Conformitate 19/2017/RED

Numele și adresa Producătorului :

Maxcom S.A., ul. Towarowa23a, 43-100 Tychy, Poland

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Obiectul declarației:

GSM Mobile phone

Nume Model: MM715BB

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

Directiva 2014/53/UE

Directiva 2011/65/UE (RoHS)

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la specificațiile tehnice în legătură cu care se declară conformitatea:

60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013	Report No.: TRS17070408, 2017-08-10
ETS EN 300 220-1 V3.1.1:2017-02 ETS EN 300 220-2 V3.1.1:2017-02	Report No.: TRE1707023905, 2017-08-18
Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) Final Draft ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03) Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03) Draft ETSI EN 301 489-52 V1.1.0 (2016-11) EN 55032: 2012/AC:2013 EN 55020:2007/A12:2016	Report No.: TRE1707023904, 2017-08-18
Final Draft ETSI EN 303 345 V1.1.7: 2017-03	Report No.: TRE1707023903, 2017-08-18
ETSI EN 300 328V2.1.1(2016-11)	Report No.: TRE1707023902, 2017-08-18
ETSI EN 301 511 V12.5.1 (2017-03)	Report No.: TRE1707023901, 2017-08-18
EN 62479:2010 EN 62209-1 :2006 EN 62209-2 :2010 EN 50360 :2001+A1 :2012 EN 50566 :2013+AC :2014	Report No.: TRE17070241, 2017-08-09

Organismul notificat:

Phoenix Testlab., număr: 0700

a efectuat intervenției în conformitate cu ANEXA III, Modulul B Directiva 2014/53/UE și a emis certificatul de examinare UE de tip:

CertIFICATE No. B17101010

Semnat pentru și în numele: Maxcom S.A.

locul și data emiterii:

Tychy, 2017-09-07

name, function:

Adam Grzyś, Development Director

Unele informații incluse în acest manual de utilizare pot fi diferite în funcție de configurația telefonului. Depinde de softul instalat, furnizorul serviciilor și de cartela SIM. Ne rezervăm dreptul de a face orice modificări produsului și funcțiilor sale, fără prezentarea prealabilă a informațiilor în acest sens.

**Producător:
MAXCOM S.A.
43-100 Tychy,
ul Towarowa 23a
POLONIA
tel. 32 327 70 89
fax 32 327 78 60**

**www.maxcom.pl
office@maxcom.pl**

